

STN	Železnice. Koľaj. Betónové podvaly v koľaji a vo výhybkách. Časť 4: Predpäté podvaly vo výhybkách a križovatkách.	STN EN 13230-4 72 3040
------------	--	--

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/16

Obsahuje: EN 13230-4:2016

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 13230-4 (72 3040) z decembra 2009

123588

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13230-4

May 2016

ICS 91.100.30; 93.100

Supersedes EN 13230-4:2009

English Version

**Railway applications - Track - Concrete sleepers and
bearers - Part 4: Prestressed bearers for switches and
crossings**

Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports
en béton - Partie 4 : Supports précontraints pour
appareil de voie

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und
Weichenschwellen aus Beton - Teil 4:
Spannbetonschwellen für Weichen und Kreuzungen

This European Standard was approved by CEN on 4 March 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references.....	6
3 Terms, definitions and symbols.....	6
3.1 Terms and definitions	6
3.2 Symbols.....	7
4 Special requirement.....	7
4.1 Characteristic bending moments	7
4.2 Positioning of fastening components.....	7
4.3 Tolerances	8
4.3.1 General.....	8
4.3.2 Tolerance of planeness	8
4.3.3 Tolerances of fastening positioning	8
4.3.4 Tolerance of vertical deviation from straight.....	9
4.4 Distance from the end of the bearer to the nearest cast-in component.....	9
5 Product testing.....	9
5.1 General.....	9
5.2 Test arrangements.....	10
5.3 Test procedures	10
5.3.1 Test loads	10
5.3.2 Static test.....	11
5.3.3 Fatigue test	13
5.4 Acceptance criteria.....	14
5.4.1 General.....	14
5.4.2 Static test.....	14
5.4.3 Fatigue test	14
5.5 Design approval tests	15
5.5.1 General.....	15
5.5.2 Bending moments evaluation.....	15
5.5.3 Concrete.....	15
5.5.4 Product inspection.....	15
5.6 Routine tests	15
5.6.1 General.....	15
5.6.2 Positive or negative bending moment evaluations for static test	15
5.6.3 Concrete.....	15
5.6.4 Product checking.....	16
6 Manufacturing	16
6.1 Manufacturing rules.....	16
6.2 Additional marking	16
7 Data to be supplied.....	16
7.1 Data supplied by the purchaser	16
7.2 Data provided by the supplier.....	16

Annex A (normative) Detailed drawings of the test arrangements.....	17
A.1 Articulated support.....	17
A.2 Resilient pad.....	18
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC	19
Bibliography	21

European foreword

This document (EN 13230-4:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This document supersedes EN 13230-4:2009.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2016.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with EU Directive 2008/57/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This European Standard is one of the EN 13230 series “*Railway applications – Track – Concrete sleepers and bearers*”, which consist of the following parts:

- Part 1: General requirements;
- Part 2: Prestressed monoblock sleepers;
- Part 3: Twin-block reinforced sleepers;
- Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings;
- Part 5: Special elements;
- Part 6: Design.

There is a change in the wording of the documents of EN 13230 (series) “design bending moment” is replaced by “characteristic bending moment” and “test bending moment”.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This part of the EN 13230 series defines the specific requirements dedicated to prestressed bearers for switches and crossings.

These are additional requirements to EN 13230-1:2016 that are necessary to have a complete standard dealing with prestressed bearers for switches and crossings.

The document specifies the test arrangements, the test procedures and the corresponding acceptance criteria.

1 Scope

This part of the EN 13230 series defines additional technical criteria and control procedures as well as specific tolerance limits related to manufacturing and testing prestressed bearers for switches and crossings with a maximum length of 8,5 m.

Bearers longer than 8,5 m are considered as special elements and are covered by EN 13230-5:2016.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 206, *Concrete - Specification, performance, production and conformity*

EN 13230-1:2016, *Railway applications – Track – Concrete sleepers and bearers – Part 1: General requirements*

FprEN 10138 (all parts), *Prestressing steels*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN